

## Номинация «Лучший перевод поэзии»

Щегловой Устиньи, ученицы 8 а класса  
гимназии № 8, лицея им. С. П. Дягилева.

### Революция снега.

Сегодня – революция снега!  
Над каждым снежный флаг машет,  
Природа дремлет сладостной негой,  
Всё засыпано выше окон даже.

Все дороги перекрыты сугробами,  
Всё потеряно и заглушено.  
Люди ходят узкими тропами,  
И сегодня здесь властвует стужа.

Библиотеки, школы и почта  
Под бесшумным покрывалом застряли.  
Почти все сейчас сидят дома,  
Словно разом куда-то пропали.

А я, один из немногих,  
Надену сапоги и буду шагать  
Со своей собакой через сугробы  
И от холода буду дрожать,

И буду я снежным пленником  
По доброй воле. Не буду знать горести,  
Заварю себе кружку чая  
И буду радоваться, слушая новости,

Ведь я узнал, что все школы закрыты,  
Закрыто всё, что можно закрыть!  
Хлопайте со мною в ладоши-  
Я обязан это повторить:

Всё закрыто! Прячутся дети  
В сугробах с утра и до вечера,  
Они раскрашивают всё в яркие краски,  
И им вовсе делать нечего!

И взрослые всё бросают,  
Лезут на горы и катятся вниз!  
У забора девчонки шепчутся,  
И что-то говорят про сюрприз...

И вот я слушаю и слышу,  
Как в грандиозной снежной тишине  
Разносится кругом девичий шёпот:  
« Я королевой хочу стать, хотя б во сне!»

## Номинация «Лучший перевод поэзии»

« Причём тут королева?» - думал я,  
Засыпая под звон хрустальных звёзд,  
И додумался: ведь потому, друзья,  
Лишь потому, что всё это всерьёз!